

TOTO

TOTO U.S.A., Inc.

1155 Southern Road Morrow, GA 30260

Teléfono : (770) 282 8686

Registro de Garantía y Consulta

Para registrar la garantía del producto, TOTO U.S.A. Inc. recomienda el Registro de la garantía en línea. Visite nuestro sitio web <http://www.totousa.com>. Si tiene alguna pregunta sobre la política de la garantía o su cobertura, comuníquese con TOTO U.S.A. Inc.

Departamento de Atención a Clientes: 1155 Southern Road, Morrow, GA30260 (888) 295 - 8134 ó (678) 466 - 1300 cuando llama desde afuera de los EUA.

- Para obtener una rápida atención, sugerimos que guarde la siguiente información:

Fecha de compra:	Nombre del comercio:
Fecha: año mes día	Teléfono : ()



Este código es solo para uso administrativo del fabricante.

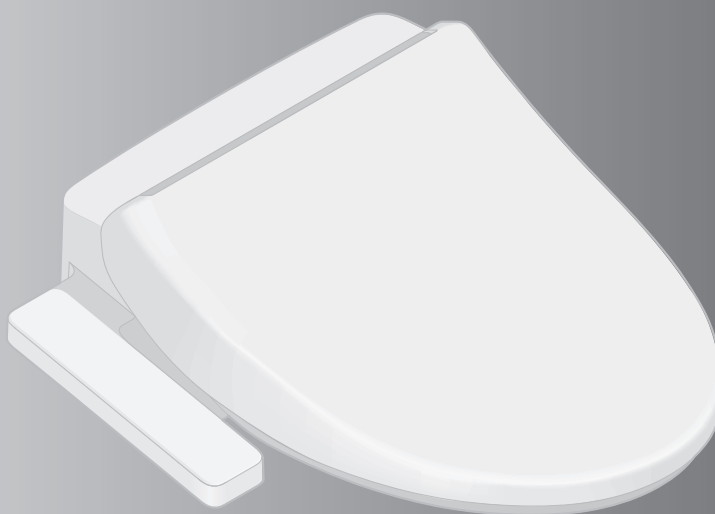
2026.1.15
D07P11

TOTO

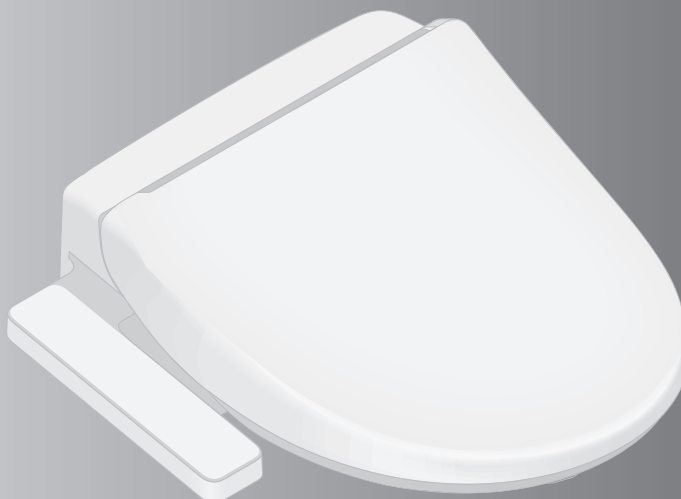
WASHLET

Manual de Instrucciones

SW2336
SW2326



SW2335
SW2325



Gracias por adquirir este producto.

Por favor, lea la información ofrecida para garantizar la utilización segura del producto.

Asegúrese de leer este manual de instrucciones antes de utilizar el producto y guárdelo en un lugar seguro para poder consultarlo en el futuro.

Índice

Introducción

Precauciones de seguridad	4
Precauciones durante la operación.....	9
Nombres de las piezas	10
Preparación	12
Uso del producto por primera vez	12

Operación

Operaciones básicas.....	14
Uso del panel de control	14
Detención	14
Lavado posterior	14
Lavado frontal.....	14
Secado con aire caliente.....	14
Ajuste de la presión del agua.....	14
Ajuste de posición de la vara	14
Lavado por oscilación	14
Lavado por pulsación.....	14
Limpieza de la vara.....	15
Temperatura del asiento del inodoro	15
Temperatura del agua tibia	15
Temperatura del aire de secado.....	15
Ahorro de energía automático.....	15
Ahorro de energía con temporizador.....	15
Botón ENCENDIDO/APAGADO	15
Configuración de la temperatura.....	16
Agua tibia, Asiento del inodoro, Secado	16
Cambio de la configuración.....	18
Lista de configuraciones	18
Funciones de ahorro de energía	20
Configuración	22
Ahorro de energía automático.....	22
Ahorro de energía con temporizador.....	22
Luz tenue.....	23

Mantenimiento

Mantenimiento	24
Antes de efectuar el mantenimiento.....	24
Enchufe de alimentación	24
Unidad principal.....	25
Espacio entre la unidad principal y la unidad de la taza.....	26
Espacio entre la unidad principal y la tapa del inodoro	27
Vara.....	28
Limpieza de la vara.....	28
Tapón de vaciado con filtro de suministro de agua	29

Referencia

¿Qué hacer?	30
Si no circula agua por un corte del suministro de agua	30
Prevención de daños por congelación	30
Largos períodos sin usar	32
Cómo vaciar el agua.....	32
Reabastecimiento de agua	33
Solución de problemas	34
Primero verifique lo siguiente	34
Lavado posterior, Lavado frontal y vara	35
Secado con aire caliente	36
Asiento y tapa del inodoro	36
Ahorro de energía.....	36
Luces	37
Otros	37
Especificaciones	38
Garantía limitada	39

Las funciones disponibles varían según el N.º de modelo.

Funciones	N.º de modelo*1	
	SW2336 SW2335	SW2326 SW2325
Secado con aire caliente	●	-
Lavado por pulsación	●	-
Luz tenue	●	-

Las imágenes mostradas son sólo para fines ilustrativos y pueden no ser una representación exacta del producto.

*1 El N.º de modelo se encuentra en la etiqueta de la tapa del inodoro. (→Página 10)

Precauciones de seguridad

PRECAUCIONES IMPORTANTES

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

Significado de las indicaciones



ADVERTENCIA

Puede causar la muerte o lesiones graves.



PRECAUCIÓN

Puede causar lesiones o daños materiales.



ADVERTENCIA

Nunca desarme, repare ni altere el producto.

De lo contrario, puede producirse un incendio, una descarga eléctrica, un sobrecalentamiento, un cortocircuito o un desperfecto.

No utilice el producto si se presentan fallas de funcionamiento.

En caso de una falla u otro problema, asegúrese de cortar la electricidad desenchufándolo del enchufe de alimentación.

Cierre la llave de paso del agua para detener el suministro.

Fallas de funcionamiento posibles:

- Hay una filtración de agua por una tubería o la unidad principal.
- El producto está agrietado o roto.
- El producto hace ruidos extraños o produce olores raros.
- El producto produce humo.
- El producto está demasiado caliente.
- El tope del asiento del inodoro no está en su lugar.

Si continúa utilizando el producto después de una falla de funcionamiento, puede presentarse un incendio, una descarga eléctrica, un calentamiento, un cortocircuito, lesiones o daños debido a filtraciones de agua.

No utilice agua no permitida por las leyes y ordenanzas de la región de uso. Utilice únicamente agua potable.

No utilice agua de mar ni agua reciclada.

Puede provocar irritación en la piel y fallas de funcionamiento.

No acerque cigarrillos ni otras llamas abiertas al producto.

De lo contrario, puede producirse un incendio.

Absténgase de sentarse en el asiento por períodos prolongados.

Puede causar quemaduras a baja temperatura. Para evitar que las siguientes personas se quemen a una temperatura moderada, otra persona deberá apagar el calentador del asiento del inodoro y colocar la temperatura del secador en "Baja".^{*1}

- Niños pequeños, personas mayores o usuarios que no puedan configurar correctamente la temperatura.
- Personas enfermas, incapacitadas o que no puedan moverse libremente.
- Aquellas personas que usen medicamentos que causan somnolencia (medicamentos para dormir, para el resfrío o similares), aquellas personas que hayan bebido en exceso o estén demasiado cansadas y cualquier otra persona que pueda quedarse dormida.

Si el cable de alimentación está dañado, para evitar peligros, siempre solicite al departamento de reparaciones del fabricante o a un especialista equivalente que lo reemplace.

Apague la unidad antes de efectuar el mantenimiento o la inspección.^{*2}

Si no lo hace, puede producirse una descarga eléctrica o una falla de funcionamiento.

Desconecte la alimentación antes de retirar la unidad principal.^{*2}

De lo contrario, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica.

^{*1} Se usa solo en los modelos con función de "Secado con aire caliente".

^{*2} Cómo apagar la unidad (→Página 12)

ADVERTENCIA

No coloque los dedos ni ningún objeto en la salida de aire caliente.*¹

No coloque ningún objeto en la salida de aire caliente, ni tampoco ropa.

De lo contrario, pueden producirse quemaduras, una descarga eléctrica o una falla de funcionamiento.

No instale el producto en vehículos móviles, como vehículos con ruedas o botes.

De lo contrario, puede producirse un incendio, una descarga eléctrica, un cortocircuito o una falla de funcionamiento.

El asiento del inodoro, la tapa o cualquier otra pieza pueden aflojarse, caerse y provocar lesiones.

No utilice ninguna otra fuente de alimentación que no sea la indicada.

CA 120 V, 60 Hz

De lo contrario, puede producirse un incendio o calentamiento.

Este producto es eléctrico. No lo instale en un lugar donde se pueda mojar ni donde la humedad sea demasiado alta como para que se forme agua sobre la superficie de este producto. Cuando se utilice en el baño, instale un ventilador o una abertura de ventilación y asegúrese de que circule aire por todo el baño.

De lo contrario, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica.

Conecte siempre el producto al suministro de agua fría.

Si se conecta al suministro de agua caliente, puede causar quemaduras y daños.

Estudios preliminares en mujeres sugieren que el lavado continuo puede aumentar la posibilidad de sequedad de la mucosa vaginal y disminución potencial de la flora bacteriana benéfica. Aunque estos estudios no han sido validados, consulte a su médico cualquier duda sobre estas circunstancias.

Aún más importante, si usted padece una deficiencia del sistema inmunológico como consecuencia de alguna enfermedad, quimioterapia u otro problema médico que comprometa el sistema inmunológico, consulte a su médico antes de utilizar el producto.

No toque el cable de alimentación con las manos mojadas.

De lo contrario, puede causar una descarga eléctrica.

No permita que agua o solución de limpieza entre en los espacios entre la unidad principal, la unidad principal y la unidad del tazón, o en las conexiones de suministro de energía.

De lo contrario, puede producirse un incendio, una descarga eléctrica, un calentamiento o un cortocircuito. De lo contrario, el producto puede agrietarse y causar lesiones o daños debido a filtraciones de agua.

No toque la conexión de la fuente de alimentación cuando haya tormentas eléctricas.

De lo contrario, puede causar una descarga eléctrica.

No deje que la manguera de suministro de agua entre en contacto con la conexión de la fuente de alimentación.

De lo contrario, puede causar condensación, lo que puede provocar un incendio, una descarga eléctrica, un calentamiento o un cortocircuito.

No haga nada que pueda dañar el cable de alimentación o la conexión de la fuente de alimentación.

No golpee ni tire de los cables de alimentación, ni tampoco los retuerza, aplaste, dañe, cambie ni caliente.

Tampoco coloque ningún objeto pesado sobre estos ni los ate o apriete.

La utilización de cable de alimentación dañados puede causar un incendio, una descarga eléctrica, un calentamiento o un cortocircuito.

Precauciones de seguridad

ADVERTENCIA

Confirme que se ha instalado un tomacorriente correctamente conectado a tierra.

No usar un tomacorriente conectado a tierra puede provocar una descarga eléctrica si hay una falla de funcionamiento.

*Si no hay una conexión a tierra instalada, solicite al contratista que hizo la instalación que lo haga.

Quite periódicamente el polvo y la suciedad del enchufe de alimentación y asegúrese de que esté firmemente enchufado al tomacorriente.

De lo contrario, puede producirse un incendio, un calentamiento o un cortocircuito.

Quite el enchufe de alimentación del tomacorriente y límpielo con un paño seco.

No utilice un tomacorriente flojo o defectuoso.

De lo contrario, puede producirse un incendio o un cortocircuito.

No utilice tomacorrientes que superen su potencia indicada.

Si se conectan demasiados enchufes en un mismo tomacorriente (como en el caso de los tomacorrientes triples), puede producirse un incendio por calentamiento.

Conecte firmemente el enchufe de alimentación al tomacorriente.

De lo contrario, puede producirse un incendio, un calentamiento o un cortocircuito.

Para desenchufar, hágalo sosteniendo el enchufe de alimentación, no el cable de alimentación.

No desenchufe tirando del cable de alimentación.

Tirar del cable de alimentación puede causar daños y provocar un incendio o calentamiento.

Al usar el inodoro de pie, asegúrese de abrir completamente el asiento y la tapa.

La función de cierre suave requiere que el asiento y la tapa estén completamente abiertos.

Si no se abren completamente el asiento y la tapa, estos podrían cerrarse bruscamente, lo que podría causar lesiones personales graves.

PRECAUCIÓN

No utilice el producto si la unidad principal no tiene estabilidad.

De lo contrario, la unidad principal, puede aflojarse y caerse, lo que puede provocar lesiones.

Si se daña el producto, no toque la sección dañada.

De lo contrario, puede causar una descarga eléctrica o una lesión. Cambie el sector dañado de inmediato.

No presione demasiado, no golpee la unidad y no la pise ni se pare en el asiento del inodoro, la tapa del inodoro o la unidad principal. Tampoco coloque objetos pesados sobre el asiento del inodoro, la tapa del inodoro o la unidad principal.

De lo contrario, pueden producirse grietas o la unidad principal puede aflojarse y caerse, lo que puede provocar lesiones.

De lo contrario, el producto podría dañarse y producir lesiones o daños debido a filtraciones de agua.

No levante el producto tomándolo del asiento o de la tapa del inodoro.

No suba el asiento ni la tapa del inodoro si hay objetos encima de la unidad.

De lo contrario, la unidad principal puede aflojarse y caerse, lo que puede provocar lesiones.

Al realizar el mantenimiento de las partes de plástico (unidad principal, etc.) o la manguera de suministro de agua, utilice detergente para cocina de pH neutro diluido en agua. No utilice los siguientes productos:

Soluciones de limpieza para inodoros, soluciones de limpieza para el hogar, bencina, diluyente de pintura, soluciones de limpieza en polvo o esponjas para fregar de nailon.

Pueden dañar o agrietar el plástico y producir lesiones o fallas de funcionamiento.

Podrían dañar la manguera del suministro de agua y causar una filtración de agua.

PRECAUCIÓN

Para evitar una fuga repentina de agua, no retire el tapón de vaciado con filtro de suministro de agua cuando la válvula de corte esté abierta.

Si lo hace, el agua puede derramarse.

(→Consulte las instrucciones de limpieza del tapón de vaciado con filtro de suministro de agua en la página 29.)

No doble ni aplaste la manguera de suministro de agua, ni la dañe cortándola con un objeto filoso.

De lo contrario, pueden producirse filtraciones de agua.

No instale la placa base, que no está colocada.

De lo contrario, puede presentarse un incendio o daños.

Si se produce una filtración de agua, cierre siempre la llave de paso de agua.

Cuando la temperatura ambiente pueda bajar a 32 °F (0 °C) o menos, evite que las tuberías y mangueras sufran daños por congelación.

Las tuberías de agua congeladas pueden romper la unidad principal y las tuberías, lo que provocará filtraciones de agua.

Regule la temperatura de la habitación para evitar que las tuberías y las mangueras se congelen durante los meses fríos.

Vacíe el agua.

Cuando no utilice el producto por un largo tiempo, cierre la llave de paso, vacíe el agua de la unidad principal y de la manguera de suministro de agua, y, luego, apague la unidad.*1

Cuando lo use nuevamente, vuélvalo a llenar con agua antes de usar. De lo contrario, el agua en el tanque puede contaminarse y provocar inflamación de la piel u otros problemas. (→Consulte la página 33 para leer las instrucciones sobre el reabastecimiento de agua.)

Si queda encendido, puede producirse un incendio o calentamiento.

Cuando coloque el tapón de vaciado con filtro de suministro de agua, asegúrese de que está bien apretado en la posición correcta.

Si no se ajusta bien, pueden producirse filtraciones de agua.

Si la taza está obstruida, apague la unidad*1 y elimine la obstrucción.

Use herramientas disponibles comercialmente para quitar la obstrucción de la unidad de la taza.

Presione firmemente la unidad principal sobre la placa base.

Presione la unidad principal hasta que se oiga un clic y luego tire de ella ligeramente hacia usted para asegurarse de que no se desprenda.

De lo contrario, la unidad principal puede aflojarse y caerse, lo que puede provocar lesiones.

*1 Cómo apagar la unidad (→Página 12)

Precauciones de seguridad

PELIGRO

Para reducir el riesgo de electrocución:

1. No use el producto mientras se baña.
2. No coloque ni guarde el producto en un lugar del que se pueda caer o ser empujado al interior de una bañera o fregadero.
3. No sumerja el producto ni lo deje caer en agua u otro líquido.
4. No agarre el producto cuando este se haya caído al agua. Desenchúfelo de inmediato.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de quemaduras, electrocuciones, incendios o lesiones:

1. Supervise de cerca a los niños o personas inválidas que usen este producto.
2. Como se describe en este manual, utilice el producto solo para lo que ha sido diseñado. No utilice accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante.
3. Nunca utilice este producto si el cable o enchufe de alimentación está dañado, si el producto no funciona bien, si se ha caído o dañado, o si se ha caído al agua. Envíe el producto a un centro de servicio para que lo examinen y reparen.
4. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.
5. Nunca bloquee las aberturas de ventilación del producto ni lo coloque sobre una superficie blanda, como una cama o un sofá, donde las aberturas de ventilación puedan quedar bloqueadas. Mantenga las aberturas de ventilación libres de pelusas, cabellos y otros elementos similares.
6. Nunca utilice el producto si usted está adormilado o somnoliento.
7. No deje caer ni inserte ningún objeto en ninguna abertura o manguera.
8. No lo use al aire libre. Tampoco lo utilice donde estén usándose productos en aerosol ni donde se esté administrando oxígeno.
9. Conecte este producto solo a un tomacorriente conectado correctamente a tierra.
Vea "Instrucciones de conexión a tierra" a continuación.
10. El tanque solo debe llenarse con agua.

- La manutención debe ser realizada por un técnico autorizado.
- Este producto es para uso doméstico.

Instrucciones de conexión a tierra

Este producto debe conectarse a tierra. En el caso de producirse un cortocircuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica porque ofrece un cable de escape para la corriente.

Este producto está equipado con un cable que tiene un conductor y un enchufe de puesta a tierra.

El enchufe debe enchufarse en un tomacorriente que esté bien instalado y conectado a tierra.

 **PELIGRO** - El uso incorrecto del enchufe con conexión a tierra puede causar descargas eléctricas.

Si debe reparar o cambiar el cable o el enchufe de alimentación, no conecte el cable de conexión a tierra a ningún terminal plano.

Si no comprende a la perfección las instrucciones de conexión a tierra (o si tiene dudas acerca de si el producto está bien conectado a tierra), consulte con un electricista o reparador calificado.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

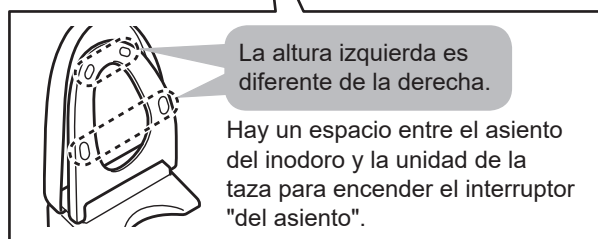
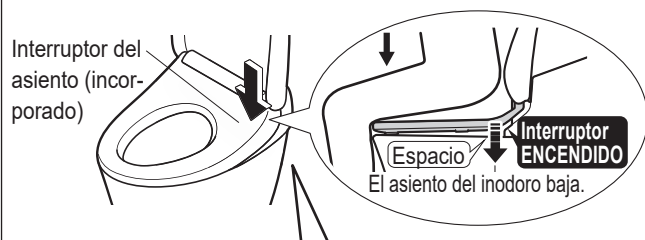
Precauciones durante la operación

Para evitar fallas de funcionamiento

Acerca del interruptor del asiento

Cuando se sienta en el asiento del inodoro, el interruptor del asiento se **ENCIENDE** y le permite usar varias funciones.

(Cuando esto sucede, se oye un 'clíc'.)



Siéntese hacia atrás en el asiento del inodoro.

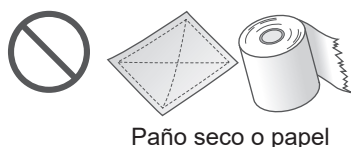
El interruptor del asiento solo se activa cuando usted se sienta correctamente en el asiento.



Nota: Cuando un niño se sienta en el producto, quizás no se active el interruptor debido al poco peso de su cuerpo. Como el asiento del inodoro está diseñado para moverse hacia arriba y hacia abajo, tiene una separación entre el tope del asiento del inodoro y la unidad de la taza.

Para evitar daños

Limpie las áreas de plástico, como la unidad principal con un paño suave humedecido.



Paño seco o papel

No se apoye sobre la tapa del inodoro.



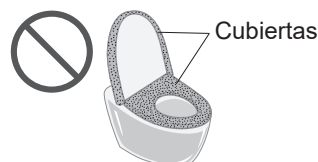
Para prevenir fallos y malfuncionamiento

Apague la unidad si hay riesgo de que caiga un rayo.*1

No se puede utilizar una cubierta sobre el asiento del inodoro ni sobre la tapa del inodoro.

De lo contrario, es posible que el interruptor del asiento no detecte apropiadamente.

Además, el asiento del inodoro y la tapa podrían no abrirse o cerrarse apropiadamente.



No orine en la unidad principal, el asiento del inodoro o en la vara.

Hacerlo puede producir un fallo o decoloración.

No presione demasiado el panel de control.

Al utilizar una solución de limpieza para inodoros, enjuáguela dentro de los 3 minutos de aplicado y deje el asiento del inodoro y la tapa del inodoro abiertos.

Si el vapor de una solución de limpieza para inodoros ingresa a la unidad principal, podrían producirse fallas de funcionamiento.

► Limpie los restos de la solución de limpieza.

No use el producto si la tapa del inodoro no se encuentra en su lugar.

No exponga la unidad a la luz solar directa.

Hacerlo podría provocar cambios en el color o una temperatura irregular del asiento calentado.

También podría provocar un mal funcionamiento del producto debido al cambio en la temperatura.

No use radios y dispositivos similares cerca del producto.

El producto puede causar interferencias en la señal de la radio.

Si utiliza un accesorio de asiento para niños pequeños o un accesorio de asiento alto y blando, retírelo después de usar el producto.

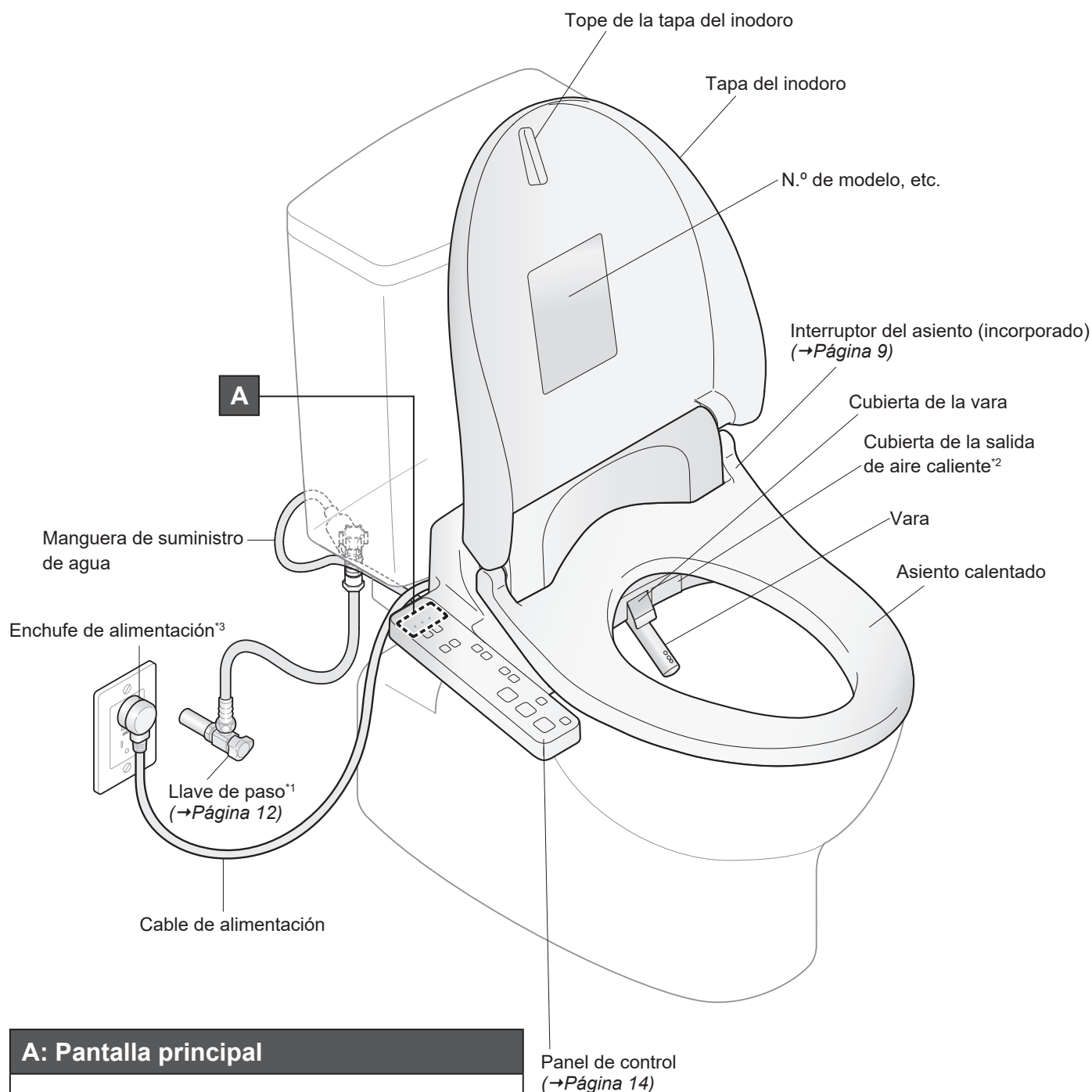
Dejar el accesorio instalado puede impedir el uso de algunas funciones.

No coloque nada en el asiento ni en la tapa del inodoro y no los presione con las manos.

Hacerlo puede activar el interruptor del asiento, provocando que el piso se moje si se tocan los botones del Panel de control y sale agua tibia de la varilla.

*1 Cómo apagar la unidad (→Página 12)

Nombres de las piezas



LED de alimentación —●—

LED de asiento —●—

LED de ahorro de energía —●—

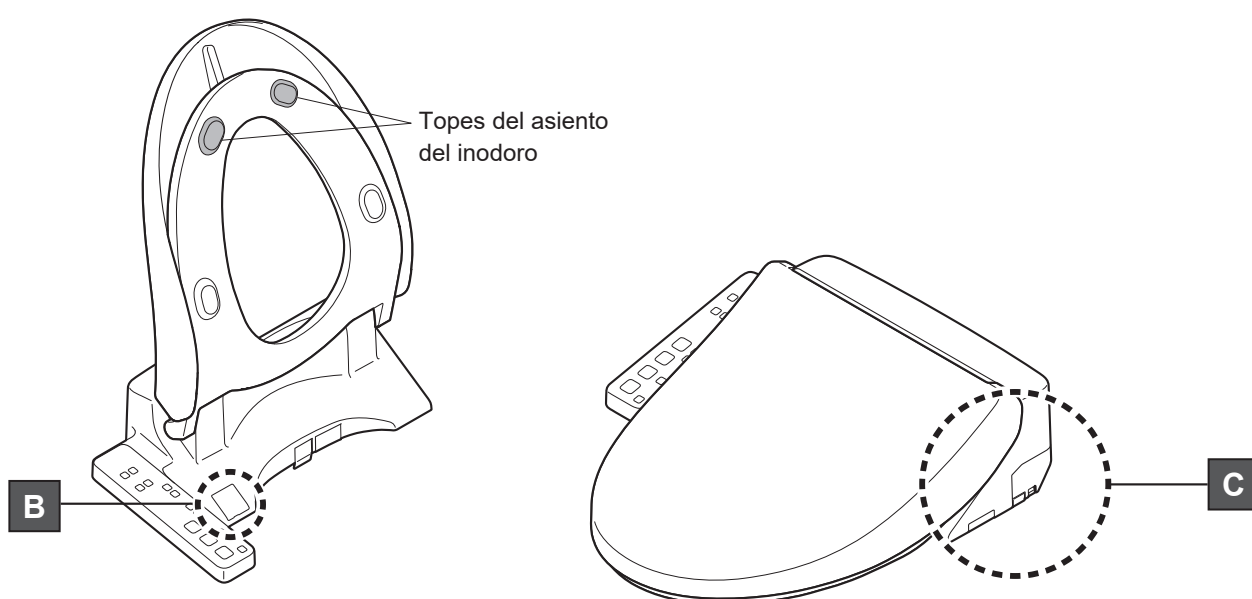
Todos los indicadores LED se iluminan en la figura

Las descripciones de este manual se basan en las ilustraciones de los modelos SW2336.
La forma del asiento del inodoro y de la tapa varía según el modelo.

*1 La forma y la ubicación varían dependiendo del tipo de unidad de taza y tanque.

*2 Excepto SW2326, SW2325

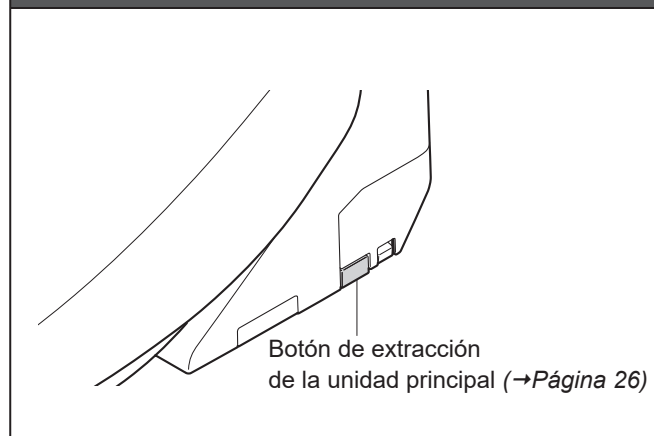
*3 La forma del enchufe de alimentación puede variar.



B: Lado delantero de la unidad principal



C: Lado derecho de la unidad principal



Preparación

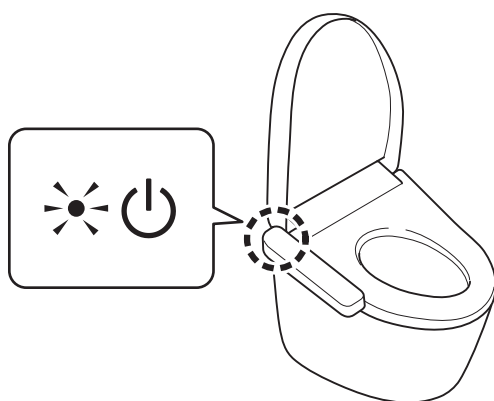
Uso del producto por primera vez

1. Encienda la unidad

1.1 Conecte el enchufe de alimentación.

- La vara se extiende y luego vuelve a su posición.

1.2 Compruebe que el LED de "alimentación" se enciende.



Si la luz está apagada

-  Pulse el botón de "ENCENDIDO/APAGADO" durante 3 segundos o más.

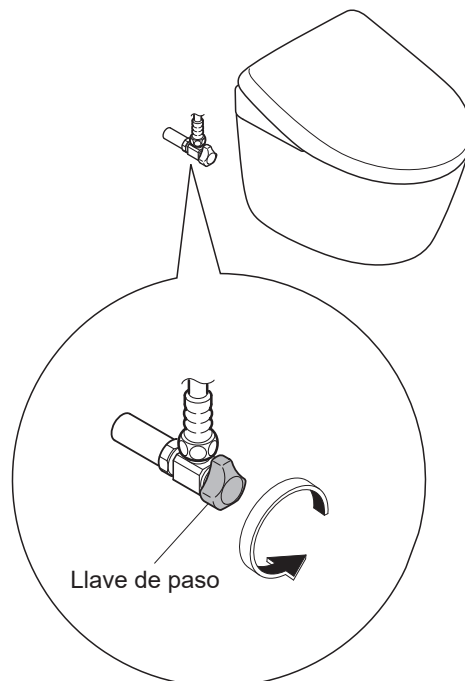
Para apagar la unidad

Desconecte el enchufe de alimentación.

- El LED de "alimentación" se apaga.

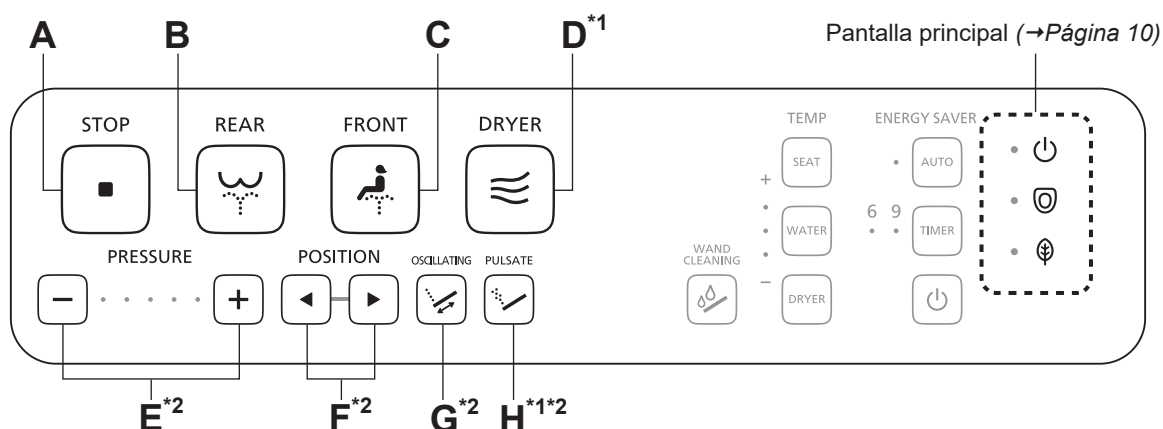
2. Abra la llave de paso de agua

2.1 Abra completamente la llave de paso de agua.



Operaciones básicas

Uso del panel de control



A		Detención Detiene el funcionamiento de B, C o D.
B		Lavado posterior Lavado su parte posterior.
C		Lavado frontal Sirve como bidé para las damas.
D		Secado con aire caliente Seca su parte posterior.

E		Ajuste de la presión del agua Puede regular la presión del agua en uno de sus cinco niveles. [-] Más suave, [+] Más fuerte Los LED PRESSURE se iluminan cuando se sienta en el asiento del inodoro.
----------	--	--

F		Ajuste de posición de la vara Usando los botones [<] y [>] puede ajustar la posición de lavado en 5 puntos diferentes entre la parte frontal y la posterior.
----------	--	--

La posición de lavado volverá a la posición estándar (3.er punto) cuando se levante del asiento del inodoro.

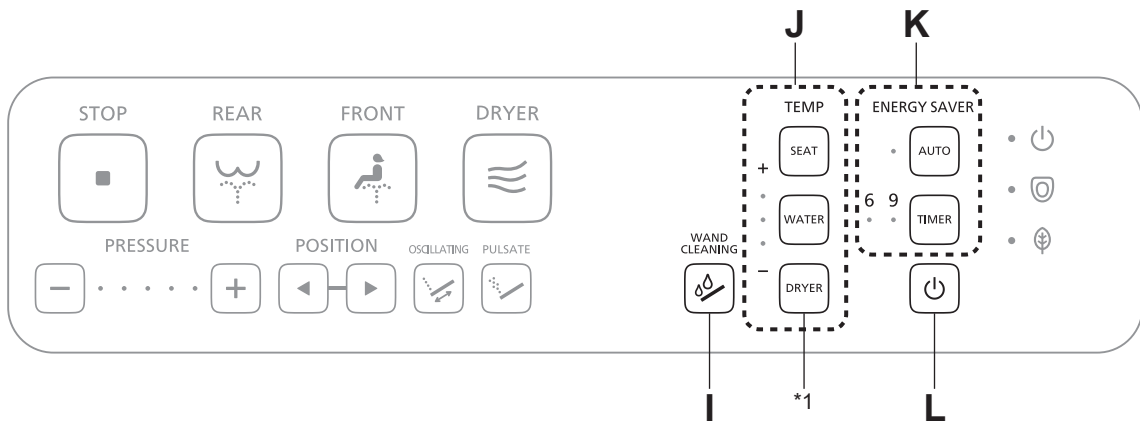
G		Lavado por oscilación La vara se mueve hacia atrás y adelante para lavar bien su parte posterior.
----------	--	---

H		Lavado por pulsación Lava con presión de agua variable entre suave y fuerte.
----------	--	--

Nota: Sentarse hacia atrás en el asiento facilita el ajuste de la ubicación de la vara y reduce las salpicaduras.

*1 Excepto SW2326, SW2325

*2 Estos botones y sus funciones se pueden utilizar mientras se están utilizando los de los apartado B o C.



I  **Limpieza de la vara**
(→Página 28)

J  **Temperatura del asiento del inodoro**

 **Temperatura del agua tibia**

 **Temperatura del aire de secado**

Ajustar temperaturas (→Páginas 16, 17)

K  **Ahorro de energía automático**

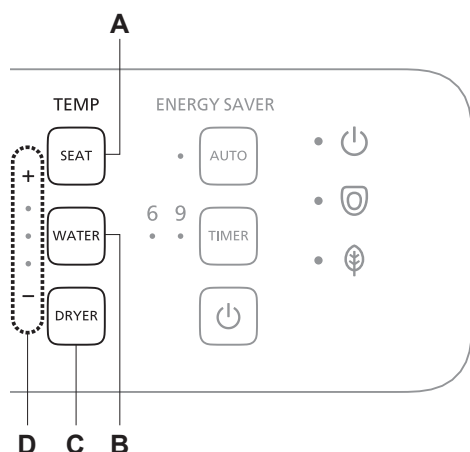
 **Ahorro de energía con temporizador**
Ahorro de energía (→Página 22)

L  **Botón "ENCENDIDO/APAGADO"**
Mantenga pulsado durante 3 segundos o más para encender/apagar el funcionamiento del washlet.
(→Página 12 Paso 1-1.2)

Configuración de la temperatura

Agua tibia, Asiento del inodoro, Secado*¹

Se pueden configurar tres diferentes niveles de temperatura desde alta a baja y "APAGADO".

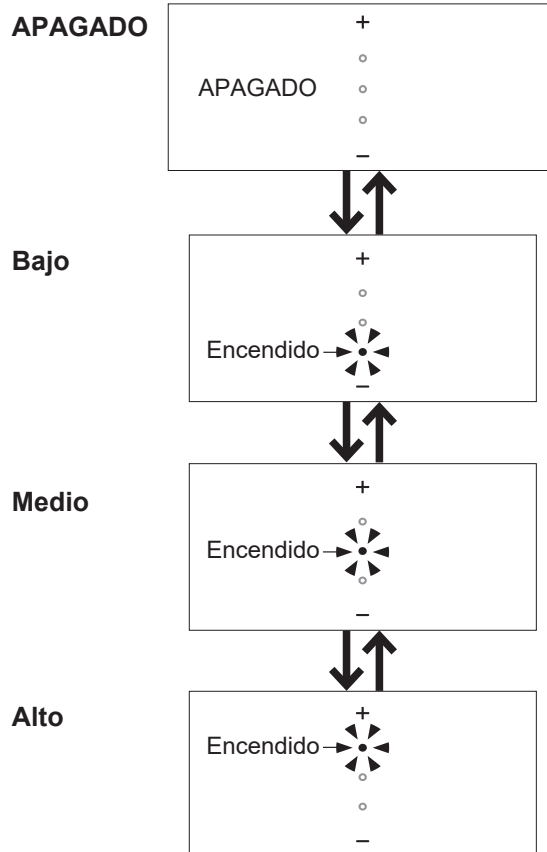


- A Botón temperatura del asiento del inodoro**
(Cuando desee regular la temperatura del asiento del inodoro)
- B Botón temperatura del agua tibia**
(Cuando desee regular la temperatura del agua tibia)
- C Botón temperatura del aire de secado***
(Cuando desee regular la temperatura del aire secado)
- D Visualización del nivel de temperatura del botón pulsado**

Adjuste de la temperature

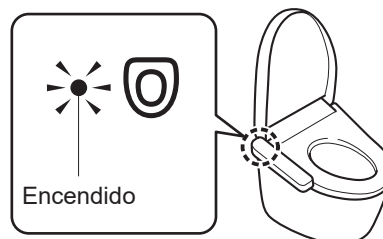
1. Elija y pulse el botón de la temperatura que desea establecer,  (botón "Temperatura del asiento del inodoro"),  (botón "Temperatura del agua tibia") y  (botón "Temperatura del aire de secado").
- Aparece el nivel de temperatura actual.

- 2.** Pulse repetidamente el botón que seleccionó en el paso **1** hasta que se encienda el nivel de temperatura deseado.
- La configuración cambia cada vez que se presiona 1 vez este botón



Configuración finalizada

- Cuando se configura la temperatura del asiento, se ilumina el LED de asiento.



Nota: La función "Secado"¹ no puede ponerse en "APAGADO". Si no pulsa el botón durante aproximadamente 10 segundos, el LED de "Configuración de la temperatura" se apagará pero el ajuste se mantendrá.

Si el LED de "Configuración de la temperatura" se apaga antes de completar el ajuste, comience nuevamente desde el paso 1.

Si ajustar la temperatura no calienta el asiento del inodoro.

- ¿El "Ahorro de energía" está "ENCENDIDO"? (→Páginas 20, 21)

Para colocar la temperatura del agua tibia*² y del asiento del inodoro en posición "APAGADO"

1. Seleccione el botón de la temperatura que desea colocar en posición "APAGADO",  (botón "Temperatura del asiento del inodoro"),  (botón "Temperatura del agua tibia") y púlselo.

► Aparece el nivel de temperatura actual.

2. Pulse repetidamente el botón que seleccionó en el paso 1 hasta colocar el nivel de temperatura en posición "APAGADO".

► La configuración cambia cada vez que se presiona 1 vez este botón

APAGADO



Bajo



Medio

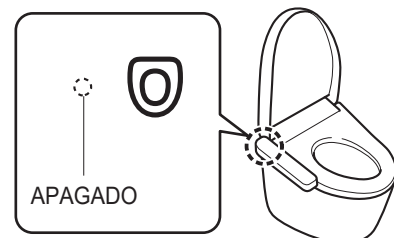


Alto



Configuración finalizada

- Cuando la temperatura del asiento está APAGADA, el LED del asiento no se ilumina.



Nota: La función "Secado" no puede ponerse en "APAGADO".^{*1}

*1 Excepto SW2326, SW2325

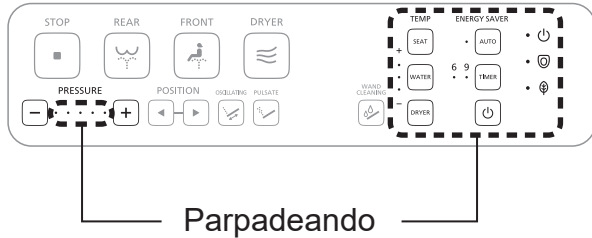
*2 Para evitar la condensación, la temperatura del agua no debe bajar a menos de 68 °F (20 °C) aunque esté configurado en "APAGADO".

Cambio de la configuración

Lista de configuraciones

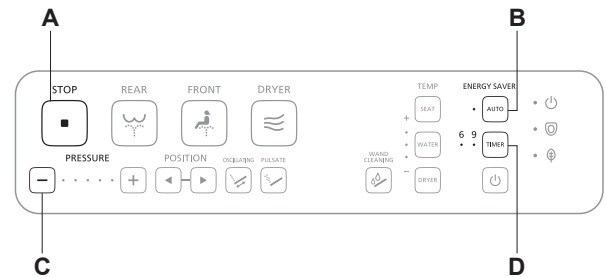
Tipos de configuraciones	Configuraciones disponibles Negritas: configuraciones iniciales	Modelos aplicables
Ahorro de energía automático (→Página 22)	ENCENDIDO/ APAGADO	Todos los modelos
Ahorro de energía con temporizador (→Página 22)	6H/9H/ APAGADO	
Luz tenue (→Página 23)	ENCENDIDO/ APAGADO /TEMPORIZADOR	SW2336, SW2335

Pulse los botones por unos 10 segundos o más en el paso 1 para entrar en el modo de configuración. (→Página 23)



Nota: Durante la configuración, si no se presiona el botón siguiente en un plazo aproximado de 60 segundos, la luz dejará de titilar. Si no completa la configuración, vuelva a empezar desde el paso 1.

► Botones utilizados para ajustar las configuraciones (→Páginas 22, 23)



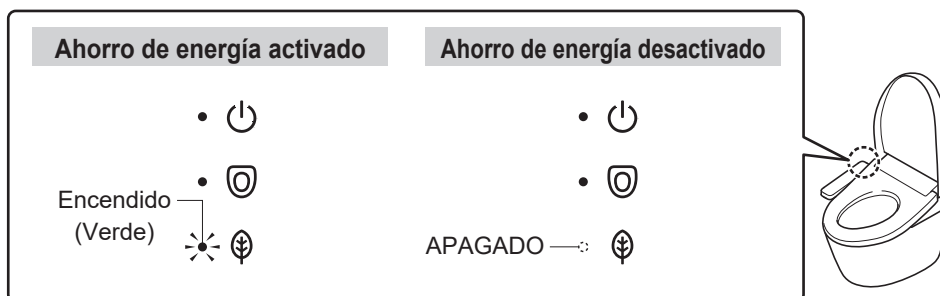
- A Botón detención
- B Botón ahorro de energía automático
- C Botón ajuste de la presión del agua -
- D Botón ahorro de energía con temporizador

Cambio de la configuración

Funciones de ahorro de energía

Se puede seleccionar "Ahorro de energía automático" y "Ahorro de energía con temporizador". Para ahorrar energía, la temperatura del asiento del inodoro se vuelve baja (o "APAGADO").

Nota: Aunque el ahorro de energía esté activado (con el calentador del asiento del inodoro ajustado en APAGADO o Bajo), el asiento del inodoro se calentará temporalmente cuando se siente. (El asiento del inodoro tarda aproximadamente 15 minutos en alcanzar la temperatura establecida). El indicador LED en la pantalla principal regresa al estado por el cual el ahorro de energía está encendido.



Ahorro de energía automático

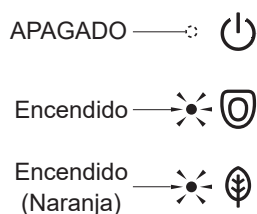
Usted desea que el producto ahorre energía automáticamente

El producto detecta períodos de uso poco frecuente y baja la temperatura del asiento del inodoro automáticamente.

Al producto le toma unos 10 días determinar los períodos en que se usa con menos frecuencia relativa.

Cuando la función de ahorro de energía está en funcionamiento

Pantalla principal

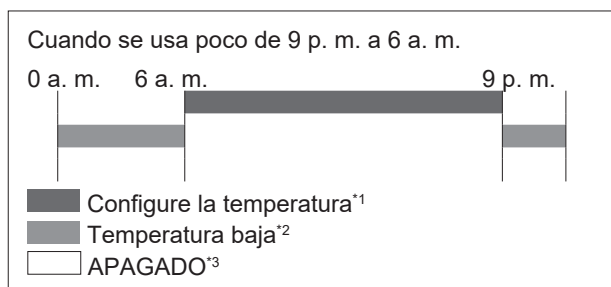


Calentador del asiento del inodoro



Baja

Ejemplo



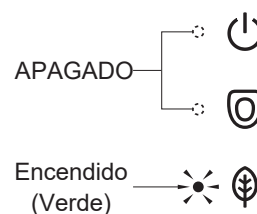
Ahorro de energía con temporizador

Desea ahorrar energía solo durante un lapso predefinido. (6 horas, 9 horas)

Una vez que se configure el tiempo, el calentador del asiento del inodoro se apaga automáticamente durante el periodo de tiempo configurado diariamente.

Cuando la función de ahorro de energía está en funcionamiento

Pantalla principal

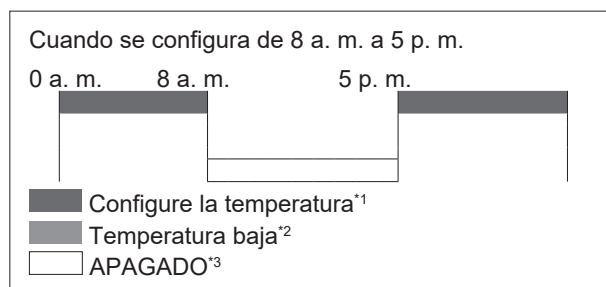


Calentador del asiento del inodoro



APAGADO

Ejemplo



^{*1} Los ajustes de temperatura del asiento del inodoro de la páginas 16, 17.

^{*2} El período en que el calentador del asiento del inodoro está configurado en "Bajo".

^{*3} El periodo de tiempo cuando el calentador del asiento del inodoro se configura a "APAGADO".

"Ahorro de energía con temporizador" y "Ahorro de energía automático"

¿Desea ahorrar la máxima cantidad de energía posible?

Cuando se activan las funciones "Ahorro de energía con temporizador" y "Ahorro de energía automático" la segunda funciona cuando la primera está inactiva.

Cuando la función de ahorro de energía está en funcionamiento

Pantalla principal

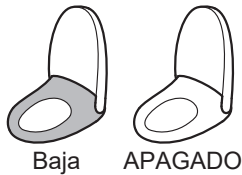
Durante el "Ahorro de energía automático":

- El mismo indicador LED que en el "Ahorro de energía automático" (→Página 20)

Durante el "Ahorro de energía con temporizador":

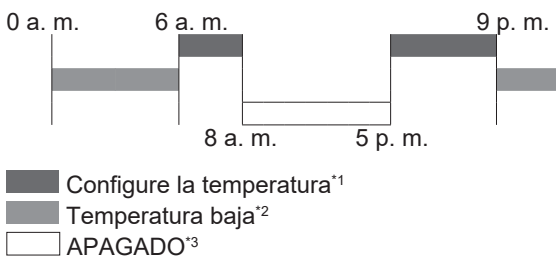
- El mismo indicador LED que en el "Ahorro de energía con temporizador" (→Página 20)

Calentador del asiento del inodoro



Ejemplo

Cuando el "Ahorro de energía con temporizador" y el "Ahorro de energía automático" se utilizan juntos



Cambio de la configuración

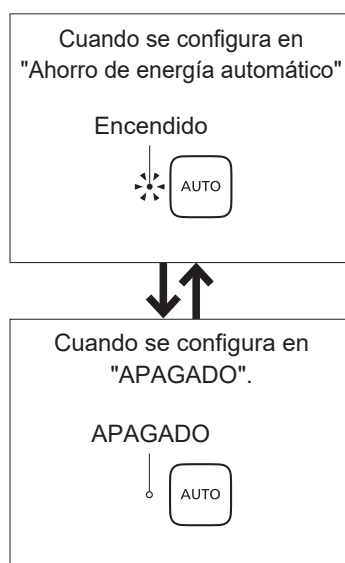
Configuración

Ahorro de energía automático

1.

Pulse el botón "Ahorro de energía automático".

- La configuración cambia cada vez que se presiona 1 vez este botón.



Configuración finalizada

Ahorro de energía con temporizador

Indique la hora de inicio del "Ahorro de energía con temporizador".

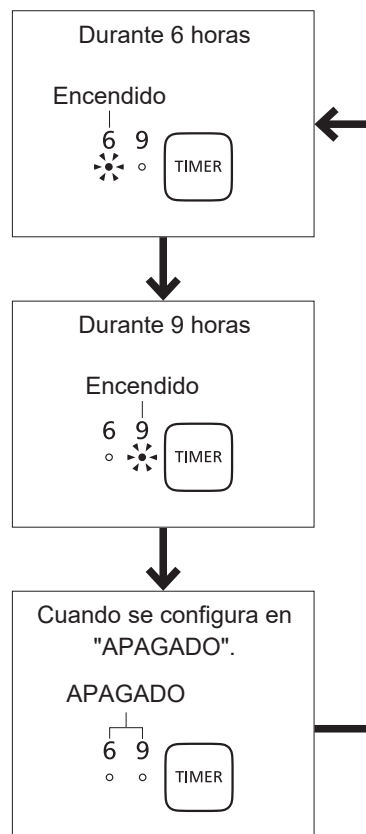
Ejemplo: Para ahorrar energía de 1 a.m. a 7 a.m. (durante 6 horas)

1.

Cuando la hora del día sea la 1 a.m., press "Timer energy saver" button.

Pulse el botón "Ahorro de energía con temporizador" varias veces hasta que se iluminen los "6"

- La configuración cambia cada vez que se presiona 1 vez este botón.



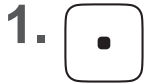
Configuración finalizada

Luz tenue

Configure si utilizar la luz tenue y el período de tiempo (se puede utilizar como luz nocturna).

Para configurar la ventana de tiempo (temporizador), establezca la hora de inicio deseada.

STOP

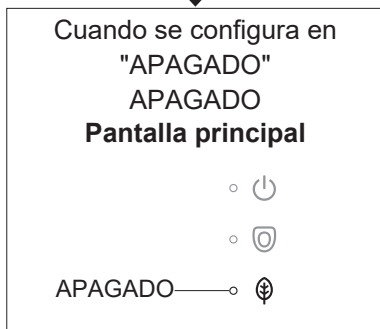
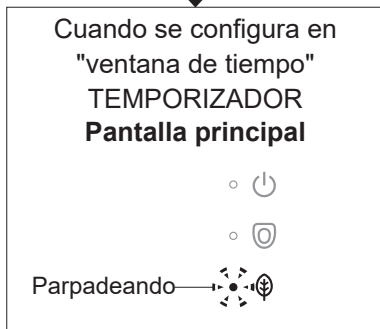
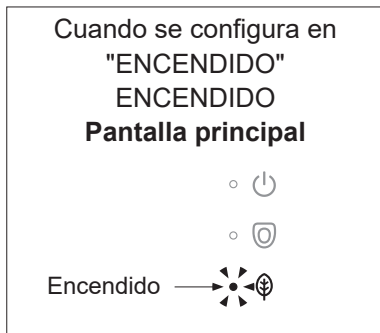


Pulse el botón "Detención" hasta que todos los LED del panel de control se enciendan (unos 10 segundos).



Pulse el botón "Ajuste de la presión del agua -".

- La configuración cambia cada vez que se presiona 1 vez este botón



STOP



Pulse el botón "Detención".

Configuración finalizada

¿Qué es "Luz tenue"?

Para iluminar el interior del baño con una luz tenue.

La "Luz tenue" está encendida

Encendida permanentemente



La "Luz tenue" está apagada

Siempre apagada



La "Luz tenue" se configura con el temporizador

ENCENDIDO

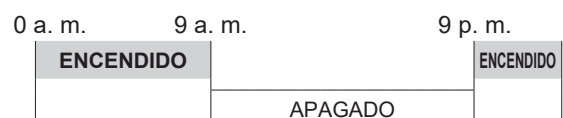


APAGADO

La luz se enciende / apaga cada 12 horas empezando desde la hora configurada.

Ejemplo

Cuando se configura de 9 p. m. a 9 a. m.



Mantenimiento

Antes de efectuar el mantenimiento

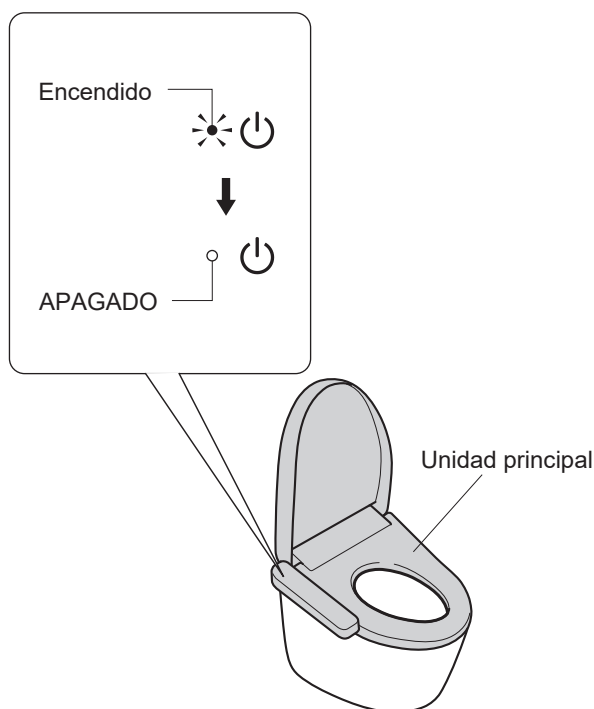
⚠ ADVERTENCIA

Apague siempre la unidad antes de efectuar el mantenimiento o una inspección.

Si no lo hace, puede producirse una descarga eléctrica o una falla de funcionamiento; esto puede ocasionar un desperfecto.

Por seguridad, apague la unidad antes de efectuar el mantenimiento.*1*2

Cuando la temperatura del asiento está APAGADA, el LED de alimentación no se ilumina.



Para apagar la unidad

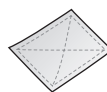
Desconecte el enchufe de alimentación.

Para encender la unidad

Conecte el enchufe de alimentación.

► Se iluminará el LED de "Alimentación".

Enchufe de alimentación



• Paño seco



• Paño húmedo

Aproximadamente una vez al mes

1. Desenchufe el enchufe de alimentación y límpielo con un paño seco.



2. Conecte el enchufe de alimentación.

► Se iluminará el LED de "Alimentación".

⚠ ADVERTENCIA

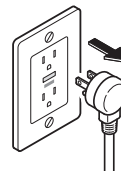
Periódicamente, quite el polvo de las clavijas y demás piezas del enchufe de alimentación.

Desenchufe el enchufe de alimentación y límpielo con un paño seco.

Conecte bien el enchufe de alimentación.

Cuando desconecte el enchufe de alimentación, hágalo sosteniendo el cuerpo principal de este.

Tirar del cable de alimentación puede dañar el enchufe de alimentación o el propio cable.



*1 Excepto cuando se utiliza la "Limpieza de la vara".

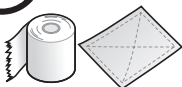
*2 Cuando se desconecta la alimentación, se cancelan los siguientes ajustes. Configúrelas nuevamente.

- "Ahorro de energía con temporizador" (el LED de "Ahorro de energía con temporizador" para el tiempo definido parpadea) (→Página 22)
- Ajuste del temporizador de luz tenue (→Página 23)

Unidad principal



- Paño suave humedecido con agua



- Papel higiénico
- Paño seco
- Esponja para fregar de nailon
- Esponja de limpieza (esponja de melamina, etc.)

Puede causar daños.

Aproximadamente todos los días

1. Apague la alimentación. (→Página 24)

2. Limpie con un paño suave humedecido con agua y bien escurrido.

Para la suciedad difícil de quitar

Limpie con un paño suave humedecido con detergente de cocina de pH neutro y diluido, y luego limpie con un paño suave humedecido con agua.

Atención

No frote la superficie de la unidad con demasiada fuerza.

Esto puede causar rayones en la superficie.
También puede afectar la textura.
(Los rayones pueden reducir el brillo.)



- Detergente de pH neutro de cocina



- Diluyente de pintura
- Bencina
- Soluciones de limpieza en polvo

3. Encienda la alimentación. (→Página 24)

► Se iluminará el LED de "Alimentación".

Atención

Este producto es dispositivo eléctrico. Cuide que no penetre agua en el interior ni deje restos de detergente en el espacio entre la unidad principal y la unidad de la taza.

No tire ningún limpiador directamente sobre la salida de aire caliente^{*3} o la cubierta alrededor de la vara, etc.

Pueden dañarse las piezas de plástico o producirse fallas de funcionamiento.

Al utilizar una solución de limpieza para inodoros, enjuáguela dentro de los 3 minutos de aplicado y deje el asiento del inodoro y la tapa del inodoro abiertos.

Limpie los restos de la solución de limpieza.

Si el vapor de una solución de limpieza para inodoros ingresa a la unidad principal, podrían producirse fallas de funcionamiento.

No presione la salida de aire caliente^{*3} ni la cubierta alrededor de la vara ni tire de ellas con excesiva fuerza.

Si lo hace podría provocar daños o fallas.

Limpie la superficie trasera del asiento del inodoro y los cojines del asiento del inodoro con un paño suave y humedecido en agua.

De lo contrario, la adhesión de suciedad puede causar manchas.

*3 Excepto SW2326, SW2325

Mantenimiento

Espacio entre la unidad principal y la unidad de la taza

La unidad principal se puede retirar para limpiar la parte superior de la unidad de la taza y la parte inferior de la unidad principal.



- Paño suave humedecido con agua



- Papel higiénico
- Paño seco
- Esponja para fregar de nailon
- Esponja de limpieza (esponja de melamina, etc.)

Puede causar daños.

Aproximadamente una vez al mes

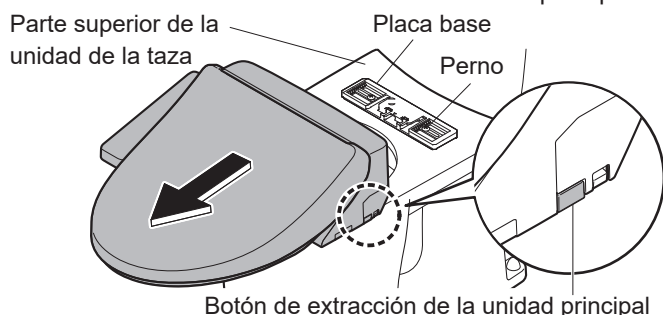
1. Apague la alimentación. (→Página 24)

⚠ PRECAUCIÓN

Si no se desconecta la alimentación, la unidad puede funcionar mal y producir fallos o descargas eléctricas.

2. Retire la unidad principal.

Tire de la unidad principal hacia usted mientras presiona el "Botón de extracción de la unidad principal".



Atención

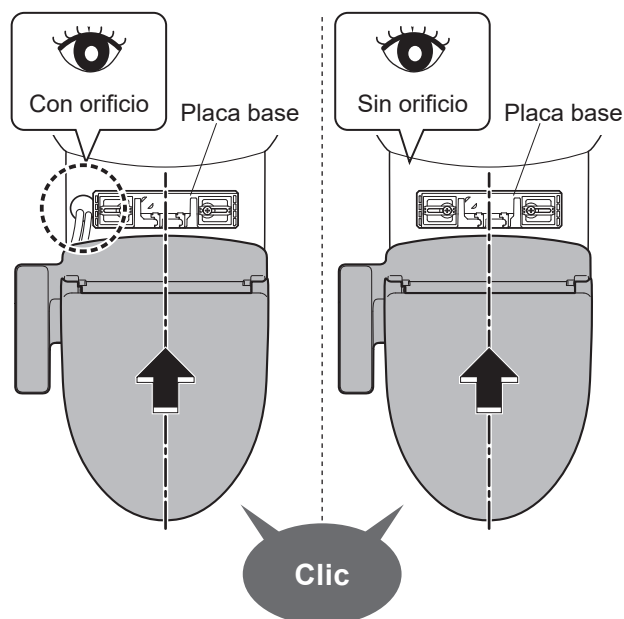
No tire de la unidad con demasiada fuerza.
Porque la manguera de suministro de agua y el cable de alimentación están colocados.

No incline excesivamente la manguera del suministro de agua.

3. Limpie la parte superior de la unidad de la taza y la parte inferior de la unidad principal.

Limpie con un paño suave humedecido con detergente de cocina de pH neutro y diluido, y luego seque la superficie con un paño suave humedecido con agua para eliminar los restos de detergente.

4. Instale la unidad principal.



- 1) Tire del cable de alimentación y de la manguera de suministro de agua para introducirlos en la cavidad de la unidad de la taza.

Alinee la unidad principal con el centro de la placa base y presiónela firmemente sobre la placa base hasta oír un clic.

- 2) Alinee la unidad principal con el centro de la placa base y presiónela firmemente sobre la placa base hasta oír un clic.

Atención

Tenga cuidado de no apretar el cable de alimentación.
No incline excesivamente la manguera del suministro de agua.

⚠ PRECAUCIÓN

Empuje la unidad principal firmemente en la placa base hasta que se oiga un clic.
De lo contrario, la unidad principal puede aflojarse y caerse, lo que puede provocar lesiones.

- Después de la instalación, verifique que la unidad principal no se suelte, aun cuando se tire de ella.

5. Encienda la alimentación. (→Página 24)

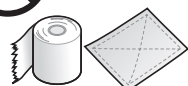
- Se iluminará el LED de "Alimentación".

Espacio entre la unidad principal y la tapa del inodoro

La tapa del inodoro se puede retirar para limpiarla a fondo.



- Paño suave humedecido con agua



- Papel higiénico
- Paño seco
- Esponja para fregar de nailon
- Esponja de limpieza (esponja de melamina, etc.)

Puede causar daños.

Aproximadamente una vez al mes

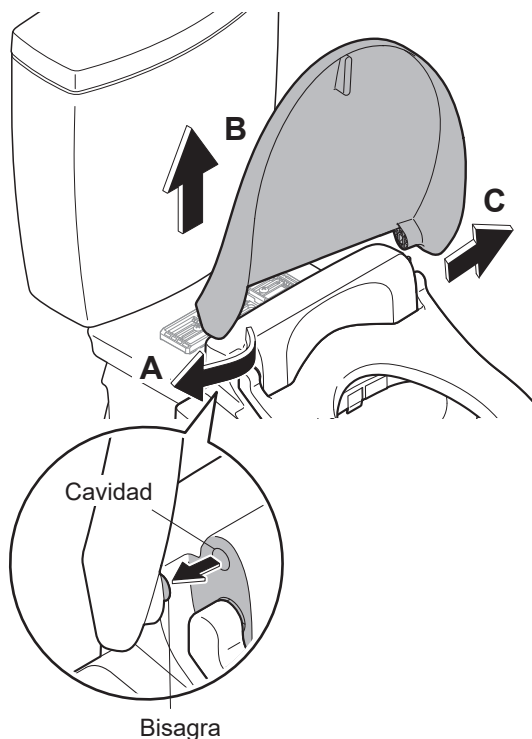
1. Apague la alimentación y extraiga la unidad principal. (→Páginas 24, 26)

2. Quite la tapa del inodoro.

Incline la tapa del inodoro ligeramente hacia el frente.

- A Tire del lado izquierdo hacia afuera.
- B Desenganche la bisagra de la cavidad y tire hacia arriba.
- C Desenganche el lado derecho.

Sostenga con ambas manos



3. Limpie con un paño suave humedecido con agua y bien escurrido.

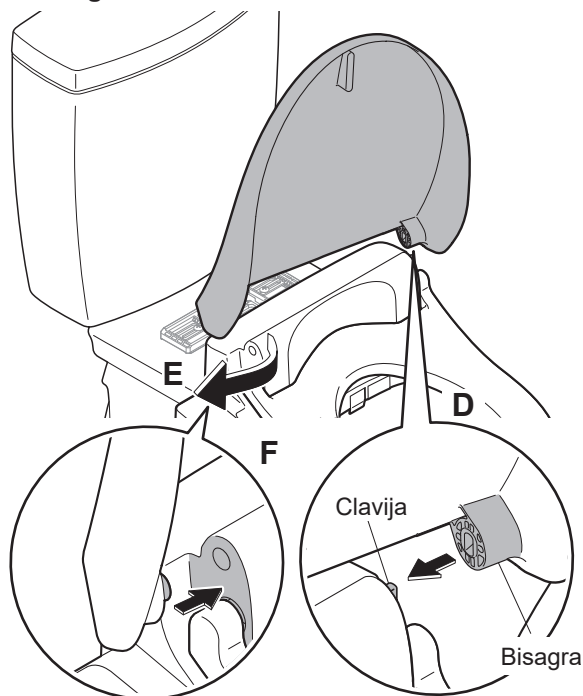
4. Vuelva a instalar la tapa del inodoro.

- D Una la clavija y la bisagra en el lado derecho. Incline la tapa del inodoro ligeramente hacia el frente.
- E Mientras tira del lado izquierdo.
- F Monte uniendo la bisagra con la cavidad.

Atención

Tenga cuidado para no pellizcarse los dedos.

Sostenga con ambas manos



5. Vuelva a instalar la unidad principal y encienda la alimentación. (→Páginas 24, 26)

► Se iluminará el LED de "Alimentación".

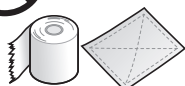
6. Abra y cierre la tapa del inodoro para verificar la reinstalación.

Mantenimiento

Vara



- Paño suave



- Papel higiénico
- Paño seco
- Esponja para fregar de nailon
- Esponja de limpieza (esponja de melamina, etc.)

Puede causar daños.

Aproximadamente una vez al mes Si detecta suciedad (Limpieza de la vara)

1. Extienda la vara.

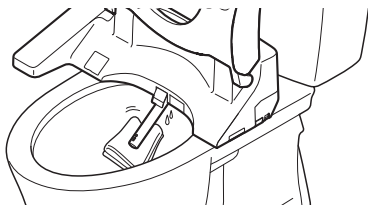
WAND
CLEANING



Pulse el botón "Limpieza de la vara".

- La vara se extiende y rocía agua para realizar la limpieza.
- La vara se retrae automáticamente después de unos 5 minutos.

2. Limpie con un paño suave húmedo.



Atención

No empuje, tire ni presione la vara con demasiada fuerza.

Puede causar daños o fallas de funcionamiento.

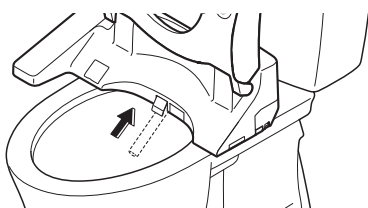
3.

WAND
CLEANING



Pulse el botón "Limpieza de la vara".

- La vara se retrae.



Tapón de vaciado con filtro de suministro de agua

Aproximadamente una vez cada 6 meses
Si considera que la presión del agua ha disminuido

1. Cierre la llave de paso de agua. (→Página 34)
► El suministro de agua se detiene.

PRECAUCIÓN

No retire el tapón de vaciado con filtro de suministro de agua mientras la válvula de corte esté abierta.
De lo contrario, el agua puede salpicar.

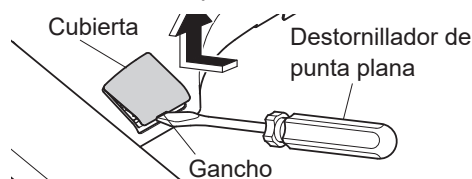
2. Pulse  para extender la vara 
y, a continuación, pulse  nuevamente para retraerla.
(Libere la presión de la tubería de suministro de agua.)

3. Apague la alimentación. (→Página 24)

4. Abra el asiento y la tapa del inodoro.

5. Abra la cubierta y retire el tapón de vaciado con filtro de suministro de agua.

- 1) Inserte un destornillador de punta plana en el gancho de la cubierta para abrirla.



- 2) Afloje el tapón de vaciado con filtro de suministro de agua con un destornillador de punta plana y, luego, tire de él.

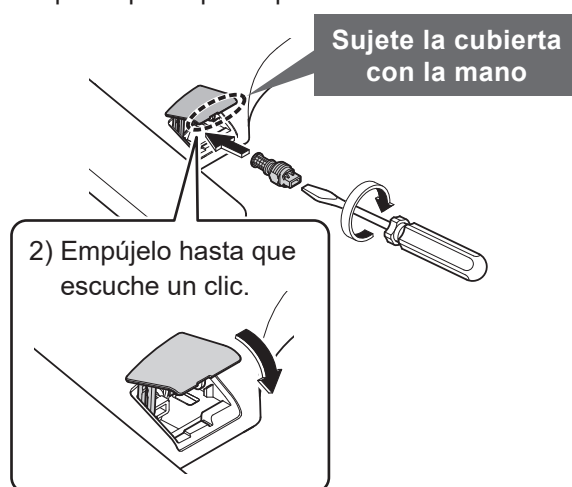


6. Limpie el filtro con un instrumento como un cepillo de dientes.

► Asimismo, retire cualquier resto de polvo del interior del orificio del tapón de vaciado con filtro de suministro de agua.

7. Vuelva a instalar el tapón de vaciado con filtro de suministro de agua y cierre la cubierta.

- 1) Introduzca el tapón de vaciado con filtro de suministro de agua y utilice un destornillador de punta plana para apretarlo con firmeza.



8. Encienda la alimentación. (→Página 24)

► Se iluminará el LED de "Alimentación".

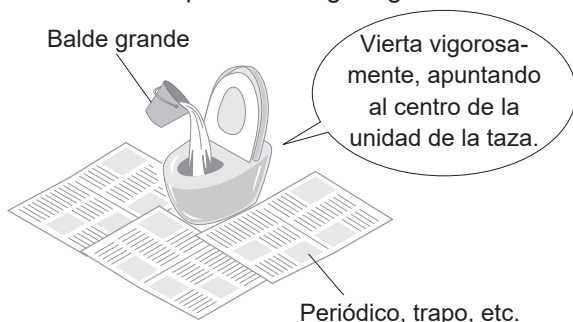
9. Abra la llave de paso de agua. (→Página 12)

¿Qué hacer?

Si no circula agua por un corte del suministro de agua

Asegúrese de consultar el manual de instrucciones de la taza.

1. Use un balde para descargar agua.



2. Si el nivel del agua es bajo tras la descarga, añada más agua.
(Hasta que el nivel del agua no suba más.)
► Evite los olores.

Atención

Cuando se restablezca el suministro de agua, asegúrese de utilizar el agua en la bañera o la cocina (no en este producto) para sacar el aire de los tubos de suministro de agua.

De lo contrario, podría introducirse aire u objetos extraños en el producto y provocar fallas.

Tras esto, asegúrese de realizar una descarga completa.

Para evitar que los desechos se queden en el tubo de descarga.

Prevención de daños por congelación

Cuando la temperatura ambiente pueda bajar a 32 °F (0 °C) o menos, tome las medidas necesarias para evitar el congelamiento.

Atención

Cuando la temperatura ambiente pueda bajar a 32 °F (0 °C) o menos, no use la función de ahorro de energía.
De lo contrario, el producto podría averiarse.

Caliente el baño o tome las medidas necesarias contra el congelamiento, para que la temperatura ambiente no baje a menos de 32 °F (0 °C).

Cómo prevención de daños por congelación

1. Cierre la llave de paso de agua. (→Página 34)
► El suministro de agua se detiene.

! PRECAUCIÓN

No retire el tapón de vaciado con filtro de suministro de agua mientras la válvula de corte esté abierta.

De lo contrario, el agua puede salpicar.

2. Vacíe el agua del tanque del inodoro.
Utilice la palanca/botón/etc. hasta que se detenga el agua.

3. Pulse para extender la vara

y, a continuación, pulse nuevamente para retraerla.

(Libere la presión de la tubería de suministro de agua.)

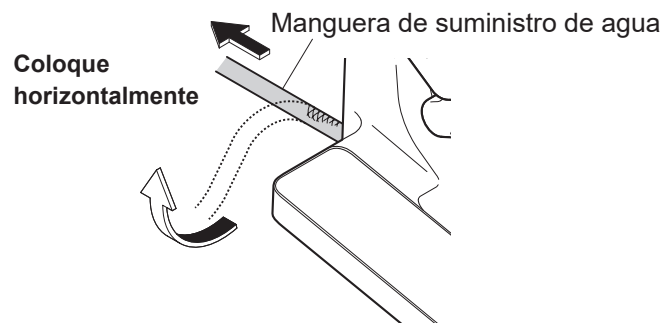
4. Apague la alimentación. (→Página 24)

5. Vacíe el agua de la tubería.

- 1) Abra el asiento y la tapa del inodoro.



- 4) Sólo si la manguera de suministro de agua está expuesta en el lateral de la unidad principal. Vacíe el agua del manguera de suministro de agua.



6. Vuelva a instalar el tapón de vaciado con filtro de suministro de agua y cierre la cubierta.

- 1) Introduzca el tapón de vaciado con filtro de suministro de agua y utilice un destornillador de punta plana para apretarlo con firmeza.



7. Encienda la alimentación. (→Página 24)

- Se iluminará el LED de "Alimentación".

8. Ajuste la temperatura del asiento del inodoro en "Alta". (→Página 16)

- Para mantener la temperatura, cierre el asiento y la tapa del inodoro después de finalizar el trabajo.

Para utilizar el producto nuevamente

- Se debe volver a suministrar agua. (→Página 33)

¿Qué hacer?

Largos períodos sin usar

Si el inodoro se encuentra en un lugar que no se visitará durante un período prolongado, vacíe el agua.

El agua del interior del producto puede contaminarse y provocar irritación de la piel u otros problemas.

(El agua podría congelarse y provocar daños en el producto.)

Atención

Cuando exista riesgo de congelamiento, tome medidas para prevenirlo. (→Páginas 30, 31)

De lo contrario, el producto podría averiarse.

Cómo vaciar el agua

1. Cierre la llave de paso de agua. (→Página 34)
► El suministro de agua se detiene.

! PRECAUCIÓN

No retire el tapón de vaciado con filtro de suministro de agua mientras la válvula de corte esté abierta.

De lo contrario, el agua puede salpicar.

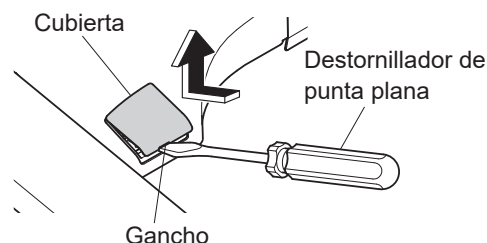
2. Vacíe el agua del tanque del inodoro.
Utilice la palanca/botón/etc. hasta que se detenga el agua.

3. Pulse  para extender la vara 
y, a continuación, pulse  nuevamente para retraerla.
(Libere la presión de la tubería de suministro de agua.)

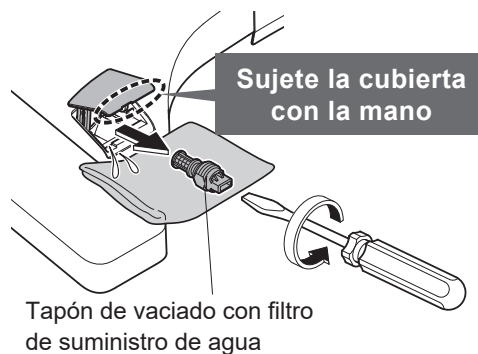
4. Apague la alimentación. (→Página 24)

5. Vacíe el agua de la tubería.

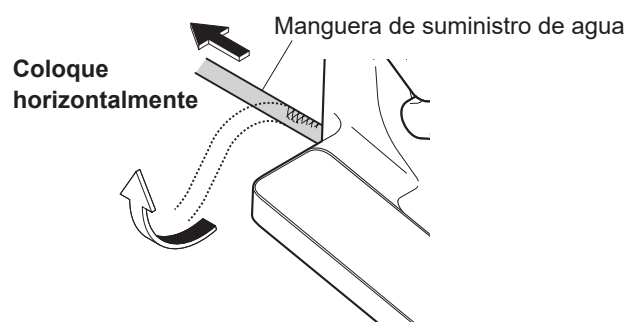
- 1) Abra el asiento y la tapa del inodoro.
- 2) Inserte un destornillador de punta plana en el gancho de la cubierta para abrirla.



- 3) Afloje el tapón de vaciado con filtro de suministro de agua con un destornillador de punta plana y, luego, tire de él.

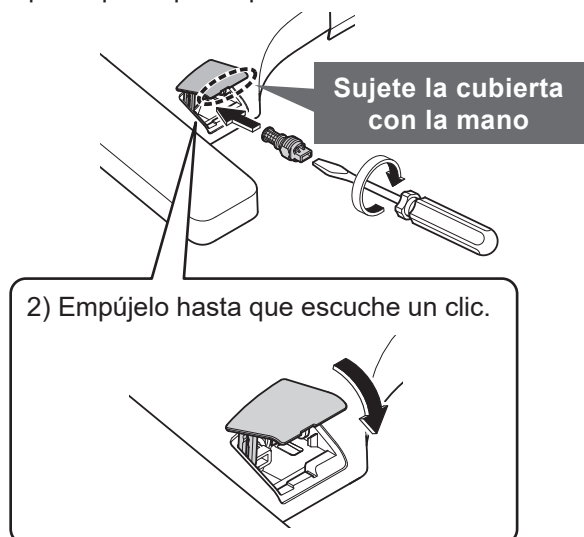


- 4) Sólo si la manguera de suministro de agua está expuesta en el lateral de la unidad principal. Vacíe el agua del manguera de suministro de agua.



6. Vuelva a instalar el tapón de vaciado con filtro de suministro de agua y cierre la cubierta.

- 1) Introduzca el tapón de vaciado con filtro de suministro de agua y utilice un destornillador de punta plana para apretarlo con firmeza.



Si se congela el agua

- Agregue una solución anticongelante en el agua en la taza para evitar el congelamiento. La solución anticongelante no se debe descargar. Recójala después de utilizar el inodoro y deséchela según las normas.

Para usar nuevamente el producto

- Se debe volver a suministrar agua. (→ Véase a la derecha.)

Reabastecimiento de agua

1. Abra la llave de paso de agua. (→Página 12)

- Verifique que no haya una pérdida de agua desde un tubo o desde la unidad principal.

2. Si la unidad no está encendida, enciéndala. (→Página 24)

- Se iluminará el LED de "Alimentación".

3. Haga que la vara descargue agua.

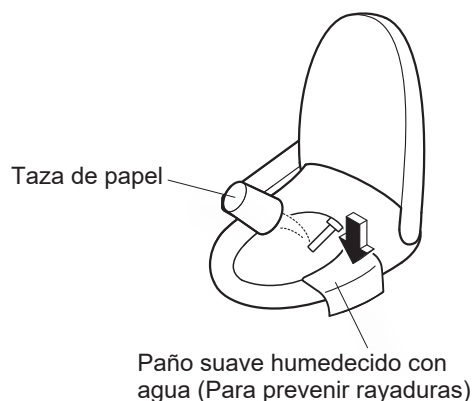
- 1) Presionando el lado derecho del asiento del inodoro,



Pulse el botón "Lavado posterior" para descargar agua de la vara.

- Recoja el agua en un vaso de papel u otro receptáculo.

- 3) Aparte la mano del asiento del inodoro



Si el resto del agua se ha congelado, y no sale agua

- Caliente el interior del baño. Con un paño humedecido con agua tibia, caliente la manguera de suministro de agua y la llave de paso de agua.

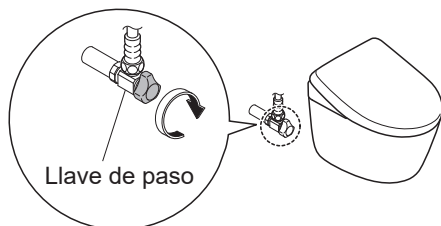
Solución de problemas

Primero, intente realizar las medidas que se describen en las páginas 34–37.

Si el problema persiste, comuníquese con el instalador, el vendedor o el servicio de atención al cliente de TOTO (→consulte la información de contacto en la contratapa).

PRECAUCIÓN

En caso de una filtración de agua, cierre la llave de paso de agua.



Primero verifique lo siguiente (A, B)

A: ¿El LED Alimentación está iluminado?
¿Funciona la unidad principal?

¿El disyuntor en el tablero de distribución está encendido?

- Verifique que no haya una falla en la alimentación eléctrica o que el disyuntor no esté en posición "APAGADO".

¿La configuración de "ENCENDIDO/APAGADO" está en la posición "APAGADO"?

- Cámbiela a "ENCENDIDO" con el panel de control. (→Página 12 Paso 1-1.2)

¿El LED de "Alimentación" de la pantalla principal está parpadeando?

- La unidad principal no está correctamente instalada. Vuelva a realizar el montaje correctamente. (→Página 26)

B: ¿El LED Ahorro de energía está encendido?

- Mientras el LED esté iluminado, la función de ahorro de energía (→Páginas 20, 21) está activada, por lo que se puede reducir la temperatura del asiento del inodoro o puede apagarse el calentador.

Lavado posterior, Lavado frontal y vara

Problema	Verifique
La vara (o el agua de lavado) no sale	Cuando la temperatura es baja, por ejemplo en invierno, la vara tarda en salir después de que se presiona el botón del panel de control porque antes el agua debe calentarse. ¿Ha estado el inodoro en modo "ENCENDIDO" y se ha utilizado de forma continua durante 2 horas o más? (De ser así, la operación se detiene por razones de seguridad.) ► Levántese del asiento y luego úselo nuevamente. El interruptor del asiento no se enciende a menos que se siente en el asiento correctamente. ► Siéntese hacia atrás en el asiento del inodoro. (→Página 9) ¿Está usando una cubierta para el asiento, una cubierta para la tapa del inodoro o un asiento para niños? ► Quite las cubiertas. Cuando utilice un asiento para niños o un asiento alto y blando, quítelo después de cada uso. (→Página 9)  Cubiertas Si la presión del suministro de agua cae considerablemente debido a que, por ejemplo, está usándose el agua en otra parte, o si se produce una falla con el agua, es posible que la función se detenga por razones de seguridad. ► Apague la unidad y espere 10 segundos aproximadamente antes de volver a encenderla. (→Página 12) Si vuelve a aparecer el síntoma anterior Es posible que haya una falla de funcionamiento. ► Consulte al servicio de atención al cliente de TOTO (→vea la información de contacto que se encuentran detrás de este manual).
La vara se extiende inesperadamente.	La boquilla se extiende después de su uso para drenar el agua restante del interior de la unidad. (Solo después de haber utilizado el asiento).
La vara se extiende pero no sale agua / La presión del agua de lavado es baja	¿Ocurrió una falla del suministro de agua? ► Pulse el botón "Detención" del panel de control y espere a que se restituya el suministro de agua. ¿Está cerrada la llave de paso de agua? ► Abra completamente la llave de paso de agua. (→Página 12) ¿El tapón de vaciado con filtro de suministro de agua está obstruido con materia extraña? ► Limpie el filtro. (→Página 29) ¿La presión del agua está configurada en un nivel bajo? (→Página 14)
El agua de lavado está fría	¿La temperatura del agua tibia está en la posición "APAGADO" o está en un valor bajo? (→Páginas 16, 17) Cuando la temperatura del agua o del baño es baja, la temperatura del agua puede estar baja en el primer rocío.
Se detiene en la mitad del uso	Las funciones de "Lavado posterior" y "Lavado frontal" se detienen automáticamente después de alrededor de 5 minutos de uso continuo. ¿El interruptor del asiento tiene dificultades para realizar las detecciones? ► Siéntese hacia atrás en el asiento del inodoro. El interruptor del asiento detiene temporalmente la detección si usted se levanta ligeramente del asiento del inodoro o si no se sienta hacia atrás. (→Página 9)
Sale agua inesperadamente por la vara	Al sentarse en el asiento del inodoro, el agua sale durante varios segundos mientras el agua se calienta.

Solución de problemas

Secado con aire caliente*1

Problema	Verifique
La temperatura del secador es baja	¿Está configurada la temperatura de la secadora en nivel bajo? (→Página 16)
Se detiene en la mitad del uso	La función se detiene automáticamente después de casi 10 minutos de uso constante. ¿El interruptor del asiento tiene dificultades para realizar las detecciones? ► Siéntese hacia atrás en el asiento del inodoro. El interruptor del asiento detiene temporalmente la detección si usted se levanta ligeramente del asiento del inodoro o si no se sienta hacia atrás. (→Página 9)

Asiento y tapa del inodoro

Problema	Verifique
El asiento del inodoro está frío	¿La temperatura del asiento del inodoro está en la posición "APAGADO" o está configurada en un valor bajo? (→Páginas 16, 17) ¿La función de ahorro de energía está funcionando? La función de ahorro de energía está encendida cuando el LED "Ahorro de energía" está encendido y el LED "Alimentación" está apagado en la pantalla principal. Cuando se sienta en el asiento del inodoro, el calentador se enciende temporalmente y el asiento del inodoro se calienta en aproximadamente 15 minutos. (→Páginas 20, 21) ► Puede cambiarlo a "APAGADO" si la función de ahorro de energía está en "ENCENDIDO". (→Página 22) ¿Ha estado sentado durante mucho tiempo? Después de unos 20 minutos de estar sentado, la temperatura comienza a descender y, después de 1 hora aproximadamente, el calentador del asiento se apaga. ► Párese del asiento y después úselo de nuevo. ¿Está colocada la tapa del inodoro o la cubierta del asiento? ► Quite las cubiertas. (→Página 9)

Ahorro de energía

Problema	Verifique
La función de ahorro de energía con temporizador no funciona	¿Se ha apagado la alimentación del producto o se ha producido una interrupción del servicio eléctrico? Cuando el suministro eléctrico se apaga una vez, el LED de "Ahorro de energía con temporizador" parpadea para notificarlo. ► La configuración se cancela. Configúrelas nuevamente. (→Página 22)
La función ahorro de energía automático no funciona	Como la función tarda varios días en aprender las condiciones de uso antes iniciar la función de ahorro de energía, según la frecuencia de uso la cantidad de energía que se ahorra puede ser poca. ► Revise la función de ahorro de energía. (→Páginas 20, 21)

*1 Excepto SW2326, SW2325

Luces^{*1}

Problema	Verifique
La luz tenue no se enciende	¿La "Luz tenue" está apagada? ► Configurar a "ENCENDIDO". (→Página 23)
La luz tenue está encendida permanentemente	¿La "Luz tenue" está encendida? ► Si está encendida, la luz tenue está encendida permanentemente. Puede cambiarlo a "APAGADO". (→Página 23)
El temporizador de luz tenue no funciona	¿Se ha apagado la alimentación del producto o se ha producido una interrupción del servicio eléctrico? ► La configuración se cancela. Configúrelas nuevamente. (→Página 23)

Otros

Problema	Verifique
Hay filtraciones de agua en las conexiones de la tubería	Si la tuerca de la tubería de conexión está aflojada, vuelva a apretarla con la mano. No use ninguna herramienta. ► Si la pérdida de agua no se detiene, cierre la llave de paso del agua y comuníquese con el servicio de atención al cliente de TOTO. (→consulte la información de contacto en la contratapa)
La unidad principal está inestable	Para activar el interruptor del asiento hay una separación entre el cojín del asiento del inodoro y la unidad de la taza. ► Cuando se sienta en el asiento del inodoro, este baja un poco para activar el interruptor. (→Página 9) ¿Los pernos que fijan la unidad principal están flojos? ► Retire la unidad principal y luego ajuste firmemente los pernos de la placa base.
La unidad principal hace un ruido	Cuando no se usa el producto (Por ejemplo, en la noche) Es posible que se produzca un ruido de funcionamiento al extender la vara para evitar daños debidos a la congelación al descargar el agua que queda dentro del producto.
El LED de ahorro de energía con temporizador parpadea	¿Se ha apagado la alimentación del producto o se ha producido una interrupción del servicio eléctrico? Cuando el suministro eléctrico se apaga una vez, el LED de "Ahorro de energía con temporizador" parpadea para notificarlo. ► La configuración se cancela. Configúrelas nuevamente. (→Página 22)

Especificaciones

Elemento	SW2336	SW2335	SW2326	SW2325
Alimentación nominal	CA 120 V, 60 Hz			
Consumo nominal	1023 W	1022 W	1023 W	1022 W
Consumo máximo de energía	1131 W	1129 W	1131 W	1129 W
Tipo de calentador de agua	Tipo instantáneo			
Longitud del cable de alimentación	3,9 ft (1,2 m)			
Nivel de protección de agua	IPX4			
Lavado				
Volumen de agua*1	Lavado posterior: Aprox. 0,07-0,09 gal/min (Aprox. 0,25-0,35 L/min) Lavado frontal: Aprox. 0,07-0,09 gal/min (Aprox. 0,25-0,35 L/min)			
Temperatura del agua	Rango ajustable de temperatura: APAGADO, entre 95 - 104 °F (entre 35 - 40 °C)			
Capacidad del calentador	975 W			
Dispositivo de seguridad	Fusible de temperatura			
Dispositivo de prevención de reflujo	Interruptor de vacío, válvula de retención			
Asiento calentado				
Temperatura de la superficie	Rango ajustable de temperatura: APAGADO, entre 82 - 97 °F (entre 28 - 36 °C) <Ahorro de energía automático: Cerca de 79 °F (cerca de 26 °C)>			
Capacidad del calentador	46 W	45 W	46 W	45 W
Dispositivo de seguridad	Fusible de temperatura			
Secador de aire caliente				
Temperatura del aire caliente*2	Rango ajustable de temperatura: entre 95 - 140 °F (entre 35 - 60 °C)		-	
Volumen del flujo de aire	Aprox. 8,83 ft³/min (Approx. 0,25 m³/min)		-	
Capacidad del calentador	238 W		-	
Dispositivo de seguridad	Fusible de temperatura		-	
Presión del suministro de agua	Presión de agua mínima necesaria: 7,25 PSI (0,05 MPa) <Dinámico>, Presión de agua máxima necesaria: 108,75 PSI (0,75 MPa) <Estática>			
Temperatura del suministro de agua	32 - 95 °F (0 - 35 °C)			
Temperatura del ambiente de trabajo	32 - 104 °F (0 - 40 °C)			
Dimensiones	Ancho 1,55 x diámetro 1,74 x alto 0,55 ft (Ancho 472 x diámetro 531 x alto 168 mm)	Ancho 1,55 x diámetro 1,58 x alto 0,55 ft (Ancho 472 x diámetro 483 x alto 168 mm)	Ancho 1,55 x diámetro 1,74 x alto 0,55 ft (Ancho 472 x diámetro 531 x alto 168 mm)	Ancho 1,55 x diámetro 1,58 x alto 0,55 ft (Ancho 472 x diámetro 483 x alto 168 mm)
Peso	Aprox. 11 lb (aprox. 5 kg)			Aprox. 9 lb (aprox. 4 kg)

Al desechar este producto, siga las pautas locales o estatales para la eliminación correcta.

*1 A una presión del agua (dinámica) de 29 PSI (0,20 MPa).

*2 Temperatura medida por la empresa TOTO en la salida de aire caliente.

Garantía limitada

Garantía limitada para un año

1. La empresa TOTO garantiza su producto contra defectos de materiales o fabricación durante un período de un (1) año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se utilice de forma normal y se encuentre correctamente instalado y mantenido. Esta garantía limitada es válida solo para el COMPRADOR ORIGINAL del Producto y no es transferible a ningún tercero, como por ejemplo los subsiguientes compradores o propietarios del Producto.
La presente garantía rige solo para Productos de la empresa TOTO adquiridos e instalados en el EE.UU. y Canadá.
2. Las obligaciones de la empresa TOTO según esta garantía se limitan a reparar, reponer o adaptar, a criterio de TOTO, el Producto o las piezas que presenten defectos durante el uso normal, siempre y cuando tal Producto se haya instalado, utilizado y mantenido correctamente de acuerdo con las instrucciones.
La empresa TOTO se reserva el derecho de efectuar las inspecciones que puedan resultar necesarias para determinar la causa del defecto. La empresa TOTO no cobrará por la mano de obra o los repuestos relativos a las reparaciones o cambios cubiertos por la garantía. La empresa TOTO no se hace responsable por el costo de la desinstalación, devolución o reinstalación del Producto.
3. La presente garantía no es válida en los siguientes casos:
 - a) Daños o pérdidas provocados por desastres naturales tales como incendios, terremotos, inundaciones, explosiones, tormentas eléctricas, etc.
 - b) Daños o pérdidas provocados por cualquier tipo de accidente, uso irracional, uso inadecuado, abuso, negligencia, cuidado inadecuado o mantenimiento del Producto.
 - c) Daños o pérdidas provocados por sedimentos o sustancias extrañas presentes en la red de abastecimiento de agua.
 - d) Daños o pérdidas provocados por la calidad del agua en la zona donde se utiliza el Producto.
 - e) Daños o pérdidas provocados por una instalación incorrecta, por la instalación del Producto en ámbitos rigurosos o peligrosos, o por errores en la extracción, reparación o modificación del Producto. Esto es válido para los lugares donde la presión del agua supera los estándares o normativas locales. (NOTA: El Producto puede utilizarse con una presión máxima de 80 psi. Consulte los requisitos en los estándares o normativas locales).
 - f) Daños o pérdidas provocados por sobretensiones, rayos u otras situaciones fuera de la responsabilidad de la empresa TOTO o para las que el Producto no está diseñado, como por ejemplo no utilizar el cable y el enchufe provistos de fábrica, usar un tomacorriente flojo o averiado, conectar el producto a una corriente eléctrica que no sea de 120 V y 60 Hz o no usar un tomacorriente (con puesta a tierra y fusible) conectado a un disyuntor de falla a tierra.
 - g) Daños o pérdidas provocados por el uso y desgaste normales, como pérdida del brillo, rasguños o decoloración en el tiempo a causa del uso, la limpieza, el agua o las condiciones atmosféricas, como por ejemplo el uso de lejía (lavandina), líquidos alcalinos, limpiadores ácidos, soluciones de limpieza en seco (polvos) o cualquier otro producto abrasivo de limpieza, así como la utilización de esponjas metálicas o de nailon.
4. La garantía pierde su validez si la etiqueta de Peligro (sobre las juntas de la parte posterior de la unidad principal del Producto) se rompe o no se mantiene intacta.

5. Para que esta garantía sea válida, debe presentarse una prueba de compra. La empresa TOTO sugiere registrar la garantía después de la compra para crear un registro de propiedad del Producto en <http://www.totousa.com>. Tal registro es completamente voluntario; usted disfrutará de todos los derechos de la garantía limitada aunque no registre el Producto.
6. Si el Producto se utiliza de forma comercial o se instala fuera del EE.UU. y Canadá, la empresa TOTO garantiza el Producto contra defectos de materiales o fabricación durante un período de un (1) año a partir de la fecha de instalación del Producto, siempre y cuando se utilice de forma normal; excepto la duración de la garantía, todos los demás términos siguen siendo válidos.
7. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Es posible que usted tenga otros derechos, los cuales varían según el estado, la provincia o el país en el que resida.
8. Para solicitar un servicio de reparación cubierto por esta garantía, lleve el Producto a un centro de servicio técnico TOTO (o envíelo con envío prepagado) junto con una prueba de compra (el recibo de venta original) y una carta que detalle el problema. También puede comunicarse con un distribuidor o servicio de mantenimiento de la empresa TOTO o escribir a TOTO U.S.A., INC., 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260, teléfono (888) 295-8134 ó (678) 466-1300 si reside fuera de los EE. UU. Si debido al tamaño del Producto o la naturaleza del defecto el Producto no puede enviarse a la empresa TOTO, el recibo por parte de la empresa TOTO de la notificación por escrito del defecto junto con la prueba de compra (el recibo de venta original) constituirá el acto de entrega. En tal caso, la empresa TOTO puede optar por reparar el Producto en la dirección del comprador o pagar el transporte del Producto a un centro de servicio técnico.

ADVERTENCIA: La empresa TOTO no se hace responsable por ningún tipo de falla o daño que sufra el Producto como consecuencia de las cloraminas que se utilizan en la red pública de suministro de agua o de los soluciones de limpieza que contienen cloro (hipoclorito de calcio).NOTA: El cloro muy concentrado o los productos derivados del cloro pueden dañar gravemente los accesorios. Tal daño puede provocar fugas e importantes daños materiales.

LA PRESENTE GARANTÍA ESCRITA ES LA ÚNICA GARANTÍA QUE OTORGA LA EMPRESA TOTO. COMO RESARCIMIENTO, EL COMPRADOR ORIGINAL RECIBIRÁ EXCLUSIVAMENTE LA REPARACIÓN, REPOSICIÓN O ADAPTACIÓN QUE CORRESPONDA SEGÚN ESTA GARANTÍA. LA EMPRESA TOTO NO SE HACE RESPONSABLE POR LA PÉRDIDA DEL PRODUCTO NI POR OTROS DAÑOS O GASTOS FORTUITOS, ESPECIALES O RESULTANTES QUE SUFRA EL COMPRADOR ORIGINAL, NI POR LA MANO DE OBRA Y DEMÁS COSTOS QUE GENERE LA INSTALACIÓN O DESINSTALACIÓN, LAS REPARACIONES POR PARTE DE TERCEROS U OTROS GASTOS QUE AQUÍ NO SE DETALLAN DE FORMA ESPECÍFICA. EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD DE LA EMPRESA TOTO SUPERARÁ EL PRECIO DEL PRODUCTO. EXCEPTO EN LA MEDIDA EN QUE LA LEGISLACIÓN VIGENTE LO PROHIBA, SE RECHAZA EXPRESAMENTE TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, COMO POR EJEMPLO LA COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA EL USO O PARA UN FIN DETERMINADO. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA APLICACIÓN DE LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, NI LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS FORTUITOS O RESULTANTES, DE MANERA QUE LA LIMITACIÓN Y LA EXCLUSIÓN ANTERIORES PUEDEN NO REGIR EN SU CASO.